



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/31
26 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы
по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

СТАНДАРТЫ*

Информация о работе, проводимой в ЕКС

Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)

1. В соответствии с решением, принятым на сентябрьской сессии 2005 года, консультант ЕКС будет информировать Совместное совещание об осуществляемой в ЕКС деятельности по разработке стандартов, ссылки на которые предполагается включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
2. В период после последней сессии, состоявшейся в марте 2007 года, ЕКС направил всем участникам ДОПОГ/МПОГ три сообщения о стандартах, с которыми можно ознакомиться на специальной веб-странице ЕКС. Все эти стандарты находятся на этапе 3 процедуры утверждения. Участникам ДОПОГ/МПОГ предлагается направить до середины августа свои замечания консультанту ЕКС по электронному адресу:

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/31.

karol_wieser@yahoo.de, используя для этого форму, приведенную в приложении (имеется только на английском языке). Консультант ЕКС подготовит обобщение всех полученных замечаний в виде неофициального документа, который будет рассмотрен Рабочей группой по стандартам Совместного совещания, которое будет заседать во время обеденного перерыва в ходе сессии Совместного совещания в сентябре 2007 года.

3. В связи с проектом стандарта prEN ISO FDIS 23667 (испытания КСГМГ на совместимость) следует сослаться на документ **March07/INF. 50** "Предлагаемое принципиальное решение о распределении требований, касающихся испытаний на совместимость, между ДОПОГ/МПОГ и/или стандартами", который был подготовлен Рабочей группой по стандартам в ходе сессии Совместного совещания в марте 2007 года и с которым можно ознакомиться в Интернете по следующему адресу:

<http://www.unece.org/trans/doc/2007/wp15ac1/ECE-TRANS-WP15-AC1-07-BE-inf 50e.doc>.

Ввиду предполагаемого объединения со стандартом **EN ISO 16101:2004** (испытания пластмассовой тары на совместимость) необходимо будет обратить внимание также и на этот стандарт, который был включен в сообщение 3, направленное ЕКС к марттовской сессии 2003 года.

Annex

B. Standards at Stage 3: Submitted for Final Voting

(English only)

1. Dispatch from CEN dated 11.04.2007

<u>EN 1439:2005 rev</u>		LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Procedure for checking before, during and after filling		Where to refer in ADR/RID: P200(7), (10)ta	Applicable sub-sections and paragraphs:
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's Working Group:		Accepted <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/>		Comments:	

EN 1440:2005 rev		LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Periodic requalification		Where to refer in ADR/RID: P200(10), 6.2.1.6.1		Applicable sub-sections and paragraphs:	
Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards		
Decision of the STD's Working Group:		Accepted <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/>		Comments:			

2. Dispatch from CEN dated 18.04.2007

prEN ISO 23667		Packaging – Transport packaging for dangerous goods – Rigid plastics and plastics composite IBCs - Compatibility testing /ISO/FDIS 23667:2007		Where to refer in ADR/RID: 4.1.1.19, 6.1.6, 6.5.6.3 – 6.5.6.9		Applicable sub-sections and paragraphs:	
Comments from members of the Joint Meeting:							
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards		
Decision of the STD's Working Group:		Accepted <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/>		Comments:			

3. Dispatch from CEN dated 01.06.2007

EN 12493:2001 rev		LPG equipment and accessories - Welded steel tanks for liquefied petroleum gas (LPG) - Road tankers - Design and manufacture		Where to refer in ADR/RID: 1.2.1, 6.8.1,, 6.8.2.1, 6.8.3.4.9, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5, 6.8.5.1 – 6.8.5.3	Applicable sub-sections and paragraphs:
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's Working Group:		Accepted <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/>		Comments:	

EN 1442:2006:prA1		Transportable refillable welded steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction		Where to refer in ADR/RID: 6.2.1.1.1, 6.2.1.5.1, P200(3-4), 6.2.1.7	Applicable sub-sections and paragraphs:
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's Working Group:		Accepted <input type="checkbox"/> Refused <input type="checkbox"/>		Comments:	
